

2015

Generalversammlung



Pompjeën Uespelt

Inhaltsverzeichnis

Generalversammlung 2015	3
Comité 15. Januar 2016	4
Aktiv Memberen 2015	4
Inaktiv Memberen 2015	4
Bilan vun den Aktivitéiten 2015	6
Statistik vun den Aktivitéiten 2015	7
Geleeschte Stonnen	8
Gefuere Kilometer.....	8
Bilan vun den Asätz 2015	9
Statistik vun den Asätz 2015	10
Asätz pro Uertschaft	12
Asätz am Laf vum Joer	12
Asätz am Laf vu 24 Stonnen	13
Bilan First Responder 2015	15
First Responder	16
Formatiounen	19
Übungen	20
Léiergäng	21
Jugendpompjeeën 2015	23
Jugendpompjeeën Uespelt	24
Kessebericht 2015	27
Dat Bescht zum Schluss	29

Generalversammlung 2015

Freideg, de 15. Januar 2016



19.30 Auer

Comité : Austriedend a rëm wielbar Memberen :

- Franck Pierrot
- Pohly Karin
- Pohly Léa

Austriedende Member :

- Tom Cichy

20.00 Auer

Uerdentlech Generalversammlung

- Usprouch vum Kommandant
- Rapport vun den Aktivitéiten
- Rapport vun der Jugendsektioun
- Kessebericht
- Rapport vun de Keesserevisoren
- Virstellung vum neie Comité
- Verschiddenes

Comité 15. Januar 2016

Kommandant:	Laurent Kieffer
Ënnerkommandant:	Roger Beissel
Sektionschef:	Ben Richartz
Sektionschef:	Michel Streff
Sekretärin:	Karin Hufer
Keessier:	Pierrot Frank
Jugendleeder:	

Memberen :

Caroline Maes
Léa Pohly
Karin Pohly

Aktiv Memberen 2016

- Aktiv Memberen (16 bis 65 Joer) **27**
 - Jugendpompjeeën (8 bis 16 Joer) **4**
-

Total vun den aktive Memberen : 31

Inaktiv Memberen 2016

- Inaktiv Memberen (16 bis 65 Joer) **7**
 - Inaktiv Memberen (iwwer 65 Joer) **9**
-

Total vun den inaktive Memberen : 16

Total Memberen: 47

Bilan vun den Akitivitéiten 2015

317 *Pompjeesaktivitéiten*

32 *Jugendaktivitéiten*

8 *Veräinsaktivitéiten*



Statistik vun den Aktivitéiten 2015

Organisatioun	Aktivitéit	Unzuel	Eilfahrten	nachbarliche Hilfen
Pompjeeën	Feier	15	12	6
Pompjeeën	Technesch Hëllef	86	35	18
Pompjeeën	Übung	21		
Pompjeeën	Schulung	7		
Pompjeeën	First Responder	85		
Pompjeeën	Entretien	45		
Pompjeeën	Theorie	3		
Pompjeeën	Comité	9		
Pompjeeën	Cortège	2		
Pompjeeën	Sport	7		
Pompjeeën	Preventioun	2		
Pompjeeën	Divers	35		
Pompjeeën	Total	317	47	24
Veräin	Veräinsaktivitéit	8		
Veräin	Total	8		
Jugend	Jugend Theorie	4		
Jugend	Jugend Übung	16		
Jugend	Regional/National Manifestatioun	2		
Jugend	Sport & Fräizäit	2		
Jugend	Divers	8		
Jugend	Total	32		



Reuniounen an der Gemeng

- 11.01. Generalversammlung Musek, Uespelt
- 12.01. Generalversammlung Coin de terre et du foyer, Uespelt
- 30.01. Generalversammlung Kleederschaf, Fréiseng
- 01.02. Generalversammlung Club des jeunes, Uespelt
- 27.03. Generalversammlung Entente, Uespelt
- 25.09. First-Responder Informatiounsversammlung vun der Gemeng, Fréiseng
- 28.11. Extraordinär Generalversammlung Club des jeunes, Uespelt
- 05.12. Generalversammlung Theaterclub, Uespelt
- 20.12. Generalversammlung Pompjeeë Fréiseng

Manifestatiounen an der Gemeng

- 14.03. Keelespillen, Fëlschdref
- 29.03. Grouss Botz an der Gemeng Fréiseng
- 17.05. Nuit du sport, Uespelt
- 01.07. Précoce op Besuch bei de Pompjeeën
- 04.07. Coupe de l'amitié vum Keeleclub
- 02+03.08. Wisefest
- 20.09. Kleedersammlung
- 05.10. Vizfest
- 08.11.-29.11. Éischt-Hëllef Cours (4 Samschdeger vu moies 8 bis mëttes 17 Auer)
- 15.11. Ofschlossiessen
- 27.11. Keelespillen, Fëlschdref
- 05.12. Kleeschen

Cortèger

- 03.05. Kommioun mat 13 Pompjeeën
- 22.06. Virowend vum Nationale Feierdag mat 16 Pompjeeën
- 12.10. Journée de commémoration nationale mat 13 Pompjeeën

1 Begriefnes

Reuniounen kantonal an national

- 25.01. Wantermarsch vun de Jugendpompjeeën aus dem Kanton Esch, Uespelt
- 31.01. Diplomiwverreechung vum Wëssenstest fir d'Jugend, Réckeng/Mess
- 21.02. Generalversammlung Pompjeeë Mondorf
- 28.02. Bilan Cibett, Beetebuerg
- 05.03. Bilan CID, Diddeleng
- 10.03. First Responder-Informatiounsversammlung
- 14.03. Generalversammlung Pompjeeë Steebrécken
- 15.03. Presentatioun vum neien TLF2000, Réiser
- 21.03. Bilan CISEA, Esch
- 04.04. Generalversammlung Pompjeeë Schëffleng
- 25.04. Generalversammlung Pompjeesfederatioun zu Zolwer
- 23.05. Generalversammlung Mutuelle
- 05.06. First Responder-Informatiounsversammlung ASS, Esch
- 04.07. Passation des pouvoirs am SISCP, Péiteng
- 07.10. Reunioun PIU Cattenom
- 14.10. Informatiounsversammlung vun der ASS iwwer den Intranet
- 10.11. Informatiounsversammlung zum Thema Ebola
- 14.11. Diplomiwverreechung Nidderanven
- 28.11. Delegierterversammlung Keel

Geleeschte Stonnen

Organisatioun	Aktivitéit	Mannstonnen	Asazstonnen
Pompjeeën	Feier	93 h 00 min	14 h 24 min
Pompjeeën	Technesch Hëllef	413 h 25 min	101 h 20 min
Pompjeeën	Übung	574 h 30 min	48 h 50 min
Pompjeeën	Schulung	151 h 15 min	43 h 30 min
Pompjeeën	First Responder	121 h 51 min	58 h 57 min
Pompjeeën	Entretien	179 h 25 min	86 h 10 min
Pompjeeën	Theorie	70 h 00 min	6 h 00 min
Pompjeeën	Comité	149 h 30 min	16 h 30 min
Pompjeeën	Cortège	30 h 15 min	3 h 45 min
Pompjeeën	Sport	51 h 15 min	8 h 15 min
Pompjeeën	Preventioun	4 h 30 min	4 h 30 min
Pompjeeën	Divers	442 h 20 min	88 h 10 min
	Total	2 281 h 16 min	
Veräin	Veräinsaktivitéit	1 099 h 15 min	55 h 50 min
	Total	1 099 h 15 min	
Jugend	Jugend Theorie	32 h 00 min	8 h 00 min
Jugend	Jugend Übung	116 h 00 min	31 h 30 min
Jugend	Regional Manifest.	16 h 00 min	4 h 00 min
Jugend	National Manifest.	12 h 00 min	6 h 00 min
Jugend	Sport & Fräizäit	17 h 30 min	4 h 30 min
Jugend	Sonstiges Jugend	56 h 00 min	27 h 00 min
	Total	249 h 30 min	

Gefuere Kilometer

Won	Pompjeeën	Veräin	Jugend
HTLF 20/20	1 172		94
GW 1	812		56
MTW 1	1 737	135	297
FRW	150		
Privatauto	226		206
MTW 2	1 134	146	75

Bilan vun den Asätz 2015

186 *Gesamtasätz*

628 *Asazstonnen*

Brandasätz: 15

Technesch Asätz: 86

First Responder: 85

Statistik vun den Asätz 2015

Techesch Asätz

Asaz	Unzuel
Auslafe vu Mineralueleg	2
Falschmeldung/Feelalarm	1
Befreie vu Mënschen aus Noutlagen	1
Gasgeroch	3
Fräimaache vu Verkéiersweeër	2
Hëllefsléschung bei Ambulanzasätz	1
Héichwaasser oder Iwwerschwemmung	1
Uelegspur op der Strooss	2
Pompelaarbecht	1
Sécherungsdéngscht	8
Stuermschied	2
Dier opmaachen	6
Verkéisaccident	22
Verkéisweesécherung	4
Harespelen an Hummelen	30
Total	86

Asazplaz	Unzuel
Appartmentshaus	6
Centre culturel/polyvalent	1
Eefamillienhaus	29
Autobunn	8
Autobunn	8
Tankstell	1
Strooss	30
Parkplaz	1
Ëffentlech Plaz	1
Ëffentlech Gebai	1
Feld / Wiss / Flouer	4
Gaardenhaischen	4
Total	86

Feier

Brandaart	Unzuel
Brandverdacht	2
Entstehungsbrand	5
Klengbrand	2
Feelalarm BMZ	2
Mëttelbrand	1
Dampentwécklung	2
Schwelbrand	1
Total	15



Brandplaz	Unzuel
Eefamillienhaus	1
Spillplaz	1
Kierch	1
Autobunn	1
Parkplaz	1
	2
Gaardenhaischen	1
Ëffentlech Gebai	2
Baussefläch	1
Feld / Wiss / Flouer	6
Total	15

Techesch Asätz

Aart vun der ausw. Hëllef	Unzuel
Verstärkung P.C.	16

A Verkéiersaccidenter verwéckelt Gefierer

	Unzuel
Motorrad	1
Pkw	28
Lkw	8
Total	37

Geschiedegt Persounen

Bei Accidenter blesséiert Persounen	26
Total	26



Feier

Aart vun der ausw. Hëllef	Unzuel
Verstärkung Nopeschcorps	5

Brandobjekt

	Unzuel
Daachstull	1
Hecken	1
Juegdhütt	1
Kaméin	1
Dreckskescht	1
Pkw	1
Stréi	4
Offall	2

Geschiedegt Persounen

Bei Bränn blesséiert Persounen	2
Bei Bränn dout gebuerge Persounen	1
Total	3

Brandursaach

	Unzuel
Feelmeldung	1
De Pompjeeën net bekannt	12

Existente Brandschutz

	Jo	Nee
Entrauchung	0	15
Wandhydrant	0	15
Feuerwehraufzug	0	15
Sprinkleranlag	0	15
Brandabschnitt	0	15
Brandmeldeanlag	1	14
Feuerwehrschlüsselkasten	1	14

Brandverlaf

	Unzuel
Beschränkt op d'Ausbrochplaz	9
beschränkt op d'Zëmmer	1

Asätz pro Uertschaft

Asazplaz	Eilfahrten			All		
	Feier	Technesch	Total	Feier	Technesch	Total
Altwis	0	1	1	0	1	1
Uespelt	4	4	8	6	53	59
Autobunn (A13)	1	8	9	1	8	9
Duelem	1	0	1	1	0	1
Fréiseng	3	16	19	4	17	21
Helleng	3	5	8	3	6	9
Weiler-la-Tour	0	1	1	0	1	1
Total	12	35	47	15	86	101

Asätz am Verlaf vum Joer

Mount	Eilfahrten			All		
	Feier	Technesch	Total	Feier	Technesch	Total
Januar	0	1	1	0	4	4
Februar	1	3	4	1	9	10
Mäerz	1	5	6	1	7	8
Abrëll	0	3	3	0	3	3
Mee	3	0	3	3	2	5
Juni	0	4	4	1	13	14
Juli	3	2	5	4	19	23
August	0	4	4	0	13	13
September	1	4	5	1	4	5
Oktober	2	2	4	3	3	6
November	0	4	4	0	6	6
Dezember	1	3	4	1	3	4
Total	12	35	47	15	86	101



Asätz am Verlaf vu 24 Stonnen

Eilfahrten				All			
Dageszäit	Feier	Techn.	Total	Feier	Techn.	Total	
00:00 - 00:59	0	0	0	0	0	0	
01:00 - 01:59	0	0	0	0	1	1	
02:00 - 02:59	0	0	0	0	0	0	
03:00 - 03:59	0	0	0	0	0	0	
04:00 - 04:59	0	0	0	0	0	0	
05:00 - 05:59	1	0	1	1	0	1	
06:00 - 06:59	0	2	2	0	3	3	
07:00 - 07:59	1	3	4	1	3	4	
08:00 - 08:59	0	8	8	0	8	8	
09:00 - 09:59	1	3	4	1	4	5	
10:00 - 10:59	0	0	0	0	2	2	
11:00 - 11:59	0	1	1	0	3	3	
12:00 - 12:59	0	1	1	0	2	2	
13:00 - 13:59	0	3	3	1	5	6	
14:00 - 14:59	2	0	2	2	6	8	
15:00 - 15:59	2	4	6	2	6	8	
16:00 - 16:59	1	0	1	1	0	1	
17:00 - 17:59	1	1	2	2	6	8	
18:00 - 18:59	0	3	3	0	6	6	
19:00 - 19:59	0	4	4	0	10	10	
20:00 - 20:59	0	1	1	1	13	14	
21:00 - 21:59	1	1	2	1	7	8	
22:00 - 22:59	2	0	2	2	1	3	
23:00 - 23:59	0	0	0	0	0	0	
Total	12	35	47	15	86	101	

Alarméierung

3	Piipsert "Alerte générale Gemeng Fréiseng Feier"
42	Piipsert "Permanence"
1	Piipsert "grousse Grupp Feier"
34	Telefon
21	Verschiddenes

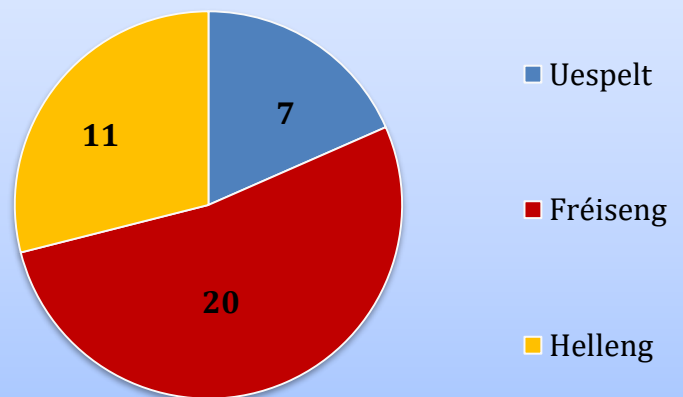


Bilan First Responder 2015

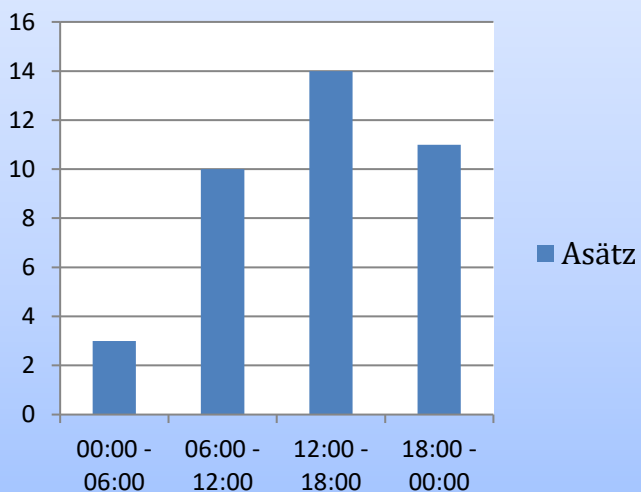
85 *Gesamtasätz*

122 *Asazstonnen*

Asätz pro Uertschaft



Auerzäite vun den Asätz



First Responder

Dir rufft eng Ambulanz – An d’Pompjeeë kommen! Wat ass geschitt?



Vum 16. Juni 2014 un funktionéiert an der Gemeng Fréiseng e “First Responder”-Déngscht deen am Moment vun de Pompjeeë vun Uespelt assuréiert gëtt.

Hannergrond vun dëser net onbedéngt pompjeestypescher, zousätzlecher fräiwëlleger Aufgab ass et, virun allem d’Zäit tëscht dem Noutfall an der medezinescher Versuergung z’iwwerbrécken, an eng Éischt Hëllef um Patient ze leeschten.

Dëse System ersetzt op kee Fall Ambulanz a Samu. Si sinn och ënnerwee fir bei de Patient.

Den 112 decidéiert, op zousätzlech e First Responder-Team geschéckt gëtt.

All Minutt zielt !

A villen Noutfallsituatiounen, wéi Bewosstlosegkeet, Häerzstëllstand oder liewensgefäerleche Verletzungen, ass de Faktor “Zäit” entscheidend fir d’Iwwerliewenschancë vum Patient. Dofir kann eng schnell Éischt-Hëllef iwwerliewenswichtig ginn.

Besonnesch bei Otem- an Häerzstëllstänn zielt d’Zäit direkt duerno. All Minutt ouni Reanimatioun reduzéiert d’Chance ouni bleiwend Schied z’iwwerliewen ëm 10 Prozent.

Gëtt d’Gehir net oder net genuch mat Sauerstoff versuergt, trëtt no 4 bis 5 Minutten e bleiwende Schued an, no 10 Minutten ass an der Regel en Iwwerliewen net méi méiglech.

D’Zil vun de First Responder ass et, d’Zäitspan vum Noutrouff op den 112 bis bei d’Éischt-Hëllef sou kleng wéi méiglech ze halen an domat d’Erfollegsaussichte fir d’Behandlung vum Patient ze verbessern.



Firwat First Responder an der Gemeng Fréiseng ?

Liewensrettend Moosname kënnen vill éischer ageleet ginn:

- Si sinn éischer op der Plaz a kenne sech an der Gemeng aus. Trotz alle Beméiungen, kann net ëmmer eng Ambulanz mat Zäit beim Patient sinn, sief et duerch d'Wiederkonditiounen, vill Asätz, asw.
Eng Ambulanz déi zum Beispill op Uespelt fiert, brauch am Normalfall op d'mannst 14 Minutten.
- Eng schnell a qualifizéiert Réckmeldung beim 112 gëtt der Noutruffzentral déi néideg Informatiounen vun der Asazplaz an erméiglecht esou eng eventuell schnell Noalarméierung vu weideren Asazkräften
- D'Equipe vun der Ambulanz kann ënnerstëtzt ginn

Wie sinn d'First Responder an der Gemeng Fréiseng ?

De Grupp besteet aus Fräiwëllege vum Pompjeescorps Uespelt an deemnächst och vum Pompjeescorps Fréiseng. Si si mindestens an der Éischer Hëllef ausgebild a kruten eng zousätzlech Formatioun zum First Responder an där ënner anerem och d'Reanimatiounsgesten an den Ëmgang mam externen Defibrillator perfektionéiert goufen.

D'First Responder sinn en Team vun 2 Persounen a gi vum 112 [zesumme mat der Ambulanz an dem Samu alarméiert](#).





Formatiounen

21 *Übungen*

1 *Gemeinschaftsübung*

Praktesch Übungen: 19

Theoretisch Übungen: 2

10 *Léiergäng*

Pompjeeschoul, Feelen

**Schoul vun der Protection civile,
Schëmpech**

1 *Formation am FireFlash Container*

Übungen

- 21 theoretisch a praktesch Übungen
- 1 Gemeinschaftsübung mat de Fréisenger Kollegen zu Uespelt



Léiergäng

**Formatioun fir Otemschutzdréier am
FireFlash-Container
Sonnes, den 11. Mee 2014**

- Beissel Roger
- Charpantier Claude
- Fernandes Marco
- Gales Myriam
- Hufer Karin
- Kieffer Laurent
- Maes Caroline
- Richartz Ben
- Schoup Ben
- Schmit Ronny
- Steinmetz Christiaan
- Streff Michel
- Theisen Carine
- Weber Gilles



AGT-Cours zu Feelen (2. Februar 2014)

- Charpantier Claude
- Weber Gilles

FGA 1-Cours (Mäerz 2014)

Schroeder Ryan

Sauvetage-Cours (6 Weekender zu Schëmpech an der Schoul vun der Protection civile)

Richartz Ben

BAT 3 Cours (3 Weekender an der Pompjeesschoul zu Feelen)

Mongelli Claudio

Motorsee-Cours (2 Deeg an der Pompjeesschoul zu Feelen)

Kieffer Laurent

First Responder (2 Deeg am CFPC Dr Widong zu Schëffleng)

- Beissel Roger
- Hufer Karin
- Kremer Mike
- Maes Caroline
- Schoup Ben
- Steinmetz Christiaan
- Streff Michel

Tauchaccidenter (1 Dag zu Schëmpech an der Schoul vun der P.C.)

Hufer Karin

Gynäkologesch Noutfäll (1 Dag zu Schëmpech an der Schoul vun der P.C.)

Hufer Karin

Verhale vun den Asazkräften op engem Tatort (1 Dag zu Schëmpech an der Schoul P.C.)

Hufer Karin

Jugendpompjeeën 2015



26 *Übungen*

380 *Stonnen*

Praktesch Übungen: **17**

Theoretisch Übungen: **9**

2 *Sport a Fräizäit*

Schwammen

2 *regional/kantonal Aktivitéit*

Wanterwanderung zu

4 *Leeschtungsofzeechen "gold"*

Cambra Alex
Rassel Dennis

Schroeder Sam
Thill Joé





Jugendpompjeeën Uespelt



D'Joer 2014 hu mir mat 8 Jugendpompjeeën ugefaang, an am Laf vum Joer hate mir 4 Ofgäng, sou datt mir d'Joer 2014 mat 4 Jugendpompjeeën ofschléissen.

Eis Jugendpompjeeën hunn am Joer 2014 am ganze 380 Stonne geschafft, dat ware 26 Übungen, dovunner 17 praktesch an 9 theoretisch. Desweideren hate mir 1 Sport a Fräizäit Übung, déi aus Schwamme bestanen huet.

Op kantonaler Basis hu mir de 25. Januar de Wantermarsch zu Uespelt organiséiert :

Bei herrlichem Wetter trafen sich am Samstag die Jugendfeuerwehren der Region Süden zur traditionellen Winterwanderung, die dieses Jahr in Aspelt stattfand. Rund 210 Jugendliche samt ihrer Betreuer konnten vom lokalen Jugendleiter Mike Kremer und von Annick Molling, regionale Jugendleiterin, begrüßt werden.



Nach Erstellen des Gruppenbildes aller Teilnehmer rief Jugendleiter Mike Kremer zum Aufbruch der Wanderung auf.



Trotz kalter Temperaturen aber strahlendem Sonnenschein machte sich der immerhin 100 Meter lange Trott gut gelaunt auf den Weg aus dem Dorf hinaus in Richtung Saarautobahn, entlang der französischen Grenze.

Nach ungefähr 4 Kilometern Marschieren an der frischen Luft, war dann die obligatorische Stärkung angesagt. An einer Unterführung der Autobahn wurden im Nu 50 Liter heiße Brühe und 40 Liter heiße Schokolade ausgeschenkt.



Nach knapp 2 Stunden Fußmarsch und nach ungefähr 6,8 gewanderten Kilometern, traf der außergewöhnliche Zug schließlich wieder beim Feuerwehrlokal in Aspelt ein.



Im Kulturzentrum dankte Korpschef Laurent Kieffer den Beteiligten für ihre Teilnahme, unter ihnen auch Pierre Sauveur, Ehrenpräsident und Frank Hermes, Vizepräsident der nationalen Feuerwehrjugend.

Bei offizielle Manifestatioune, Cortègen a Prèssessioune ware mir ëmmer dobäi.

Um Wisefest an um Vizfest huet eis Jugend och tatkräfteg matgeholf.

Déi Erwuesse waren 2014 op 2 Jugendleadersetzungen.

Als lescht nach e puer Mercien :

- Merci de Jugendpompjeeën, datt si alles matmaache wat mir hinne wëlle bäibréngen.
- Merci all deenen, déi am Joer matorganiséiert a matgeschafft hunn, well eleng kann een dat alles net maachen !

MERCI !

Keessebericht 2014

Datum	1. Januar 2015	31. Dezember 2015	Resultat 2015
CCP	1 282,14 EUR	2 528,12 EUR	
BGL CC	12 964,77 EUR	13 343,55 EUR	
BGL CE	12 308,52 EUR	17 567,54 EUR	
Keess	414,58 EUR	418,67 EUR	
TOTAL	26 970,01 EUR	33 857,88 EUR	6 887,87 EUR



Dat Bescht zum Schluss





Kuck Pir : wann
ech hei dréinen,
kommen
d'Schläich op de

BOAH
!



*Zeigt her eure Füßchen,
zeigt her eure Schuh
und sehet den fleißigen
Waschfrauen zu!
Sie waschen,sie
waschen,
sie wasch'n den ganzen
Tag, sie waschen, sie
waschen,sie wasch'n den*



SPIDER-WOMAN : To know HER IS to fear HER !

